

## CH\_VB 88.454 vom 7. Oktober 1988

Bundesverwaltung, 1988-10-07, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_88.454](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_88.454)

FR: CH\_VB 88.454 du 7 octobre 1988

IT: CH\_VB 88.454 del 7 ottobre 1988

### Volltext

7. Oktober 1988 N 1483 Postulat Buttiker #ST# 88.449 Postulat der grünen Fraktion Schweizer Landwirtschaft und EG Postulat du groupe écologiste L'agriculture suisse face aux CE Wortlaut des Postulates vom 6. Juni 1988 Der Bundesrat wird eingeladen, im Zusammenhang mit den EG-Diskussionen für die Landwirtschaft folgende drei Szenarien wissenschaftlich auf ihre Konsequenzen zu prüfen: 1. Szenarium: Vollbeitritt der Schweiz zur EG; 2. Szenarium: Annäherung der Schweiz zur EG im Zusammenhang mit dem freien Binnenmarkt 1992; 3. Szenarium: Beibehaltung des Ist-Zustandes, Stärkung der Efta sowie der schweizerischen Selbständigkeit. Texte du postulat du 6 juin 1988 Dans le contexte des discussions qui ont lieu au sujet des CE, le Conseil fédéral est invité à examiner sérieusement les conséquences que pourraient avoir sur l'agriculture les trois scénarios suivants: 1er scénario: Adhésion de la Suisse aux CE comme membre à part entière 2ème scénario: Rapprochement entre la Suisse et les CE en vue de l'échéance de 1992 (marché unique) 3ème scénario: Statu quo; renforcement de l'AELE et de l'autonomie de la Suisse. Sprecherin - Porte-parole: Frau Diener Schriftliche Begründung - Développement par écrit Da die Landwirtschaft ein wichtiger Bestandteil unserer schweizerischen Kultur, Landschaft und Wirtschaft ist, scheint eine wissenschaftliche Analyse unumgänglich, um echte Entscheidungskriterien zu erhalten. Schriftliche Erklärung des Bundesrates Déclaration écrite du Conseil fédéral Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen. Ueberwiesen - Transmis #ST# 88.450 Postulat Aubry Welche Fernsehkette für die Romands in Bern? Quelle chaîne de télévision pour les Romands à Berne? Wortlaut des Postulates vom 6. Juni 1988 Wir bitten den Bundesrat, bei der Generaldirektion derSRG vorstellig zu werden, damit sie von den Inhabern einer Gemeinschaftsantennenkonzession verlangt, ihren Verpflichtungen nachzukommen, d. h. «die drei Fernsehprogramme der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft auf Kanälen, die im Fernseh-Rundfunkbereich liegen, anzubieten». Texte du postulat du 6 juin 1988 Le Conseil fédéral est prié d'intervenir auprès de la Direction générale de la SSR pour que l'on exige que les entreprises, détentrices de la concession d'antenne collective, respectent leurs obligations, c'est-à-dire «doivent offrir les trois programmes de télévision de la SSR sur les canaux situés dans la plage de radiodiffusion de télévision». Mitunterzeichner - Cosignataires: Daepf, Dietrich, Frey Walter, Friderici, Graf, Loeb, Müller-Meilen, Philipona, Sager, Schwab (10) Schriftliche Begründung - Développement par écrit Depuis plusieurs mois, des téléspectateurs de la Ville fédérale, des fédérations et associations de téléspectateurs sont intervenus pour qu'un des deux programmes latins ne soit pas occulté lors de retransmissions de manifestations sportives nationales. Il est en effet fréquent que les téléspectateurs romands et ceux de langue italienne soient privés du programme de la télévision romande aux heures de forte écoute. Comme il n'y a, en principe, que trois chaînes de télévision dans chaque région, «la chaîne sportive» retransmet une manifestation ayant trait à un événement sportif sur une des deux chaînes provenant du Tessin ou de la

Suisse romande. L'importante communauté francophone de la Ville fédérale et de son agglomération a adressé des protestations à la direction de la SSR, appuyée par des associations de télé- spectateurs, sans obtenir de changement. La réponse de la direction de la SSR est la suivante: «Chaque fois que nous devons utiliser la chaîne sportive, nous pesons le pour et le contre avec beaucoup d'attention. Nous regrettons d'autant plus les inconvénients de cette situation que nous cherchons depuis des années à pouvoir utiliser une chaîne d'émetteurs supplémentaire. Mais celle- ci nous a été provisoirement refusée pour des raisons essen- tiellement politiques. Nous espérons néanmoins pouvoir un jour vous offrir des programmes sur deux chaînes sans avoir à occulter les émissions d'une autre région linguistique.» A l'égard d'une minorité linguistique, c'est une réponse de Ponce-Pilate qui pourrait remettre en cause la paix linguisti- que de notre pays; c'est également une contradiction fla- grante à l'égard des dispositions légales qui règlent la diffu- sion publique de programmes de radiodiffusion. Il serait important que le Conseil fédéral exige le plus rapide- ment possible que les téléseaux concessionnaires respec- tent la diffusion des trois chaînes nationales à Berne et dans son agglomération. Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 31. August 1988 Déclaration écrite du Conseil fédéral du 31 août 1988 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat. Ueberwiesen - Transmis #ST# 88.454 Postulat Büttiker Finanzierung von EG- und Eureka-Projekten Financement de projets entrepris dans le cadre des CE et d'EUREKA Wortlaut des Postulates vom 7. Juni 1988 Der Bundesrat wird eingeladen, den zeitlichen Bewilligungs- ablauf für die Finanzierung von EG-und Eureka-Projekten in der Kommission zur Förderung der wissenschaftlichen For- schung (KWF) und beim Nationalfonds (NF) den Entschei- dungsabläufen der für die erwähnten Programme zuständi- gen Instanzen in der EG anzupassen.

Postulat Ziegler 1484 7 octobre 1988 Texte du postulat du 7 juin 1988 Le Conseil fédéral est invité à veiller à ce que le rythme auquel la Commission pour l'encouragement de la recherche scientifique (GERS) et le Fonds national discutent des crédits nécessaires au financement de projets entrepris dans le cadre des CE et d'EUREKA soit le même que le rythme auquel les autorités compétentes au sein des CE prennent les décisions relatives à ces projets. Mitunterzeichner- Cosignataires: Aliesch, Bonny, Cavadini, Fischer-Seengen, Frey Walter, Graf, Gysin, Houmard, Jae- ger, Loeb, Nabholz, Reimann Maximilian, Rychen, Schei- degger, Schule, Wanner, Wyss William, Zölch, Zwingli (19) Schriftliche Begründung - Développement par écrit Die zeitlichen Abläufe der Projektbewilligungspraxis sowohl beim NF als auch in der KWF weichen wesentlich von denjenigen ab, die für die Annahme von EG- und Eureka- Projekten bei den entsprechenden Instanzen üblich sind. Während die EG-Kommission innerhalb 2 bis 3 Monaten ab Projekteingabe (Endtermin der Ausschreibung) die Projekt- evaluation, die Verhandlungen mit den potentiellen Partnern abwickelt und die Verträge abschliesst, dauern diese Pro- zesse bei der KWF und dem NF in der Regel 3 bis 6 Monate. Ausserdem sind die Ausschreibungen der EG-Kommission terminlich nicht festgelegt. Das Einreichen von Eureka-Pro- jekten ist überhaupt an keine festen Termine gebunden. Nach Ueberprüfung der Erfüllung der Eureka-Kriterien durch die Behörden der am Projekt teilnehmenden Länder kann das Projekt den Status eines Eureka-Projektes erhal- ten, sobald 45 Tage nach der ersten Anmeldung auf interna- tionaler Ebene verstrichen sind. Wegen den verschiedenen Bewilligungsmechanismen kann daher für die Bewilligung eines EG-Projektes eine Verspätung bis zu neun Monaten entstehen. Deshalb sind Anpassungen der Bewilligungsmechanismen der KWF und des NF dringend notwendig, um sowohl eine

kontinuierliche Projekteingabe als auch eine kürzere Bewil- ligungsphase zu ermöglichen. Da die Kommissionen aus Milizorganen zusammengesetzt sind, sind gegenwärtig Grenzen gesetzt, obwohl anerkannt werden muss, dass grosse Anstrengungen für Ad-hoc-Lösungen unternommen wurden. Ohne solche Anpassungen ist zum Zeitpunkt einer etwaigen Vertragsunterzeichnung mit der EG-Kommission beziehungsweise mit den Eureka-Partnern die Finanzie- rungssituation noch ungewiss und damit die Entscheidung schwierig, insbesondere auf Seite der Schweizer Industrie- Partner. Ausserdem läuft man Gefahr, dass mehrere Projekt- varianten sozusagen «auf Vorrat» beantragt werden müs- sen, von denen dann erst kurz vor der definitiven Annahme des Projektes die richtige selektioniert wird. Dies würde aber einen unsinnigen Kräfteverschleiss und unnötigen Kosten- aufwand für die Gesuchstellenden und die KWF und NF bedeuten. Schriftliche Erklärung des Bundesrates Déclaration écrite du Conseil fédéral Der Bundesrat ist bereit, das Postulat entgegenzunehmen. Ueberwiesen - Transmis #ST# 88.460 Postulat Ziegler Diskriminierung der Frau im Lehrkörper der ETH Discrimination anti-féminine au sein du corps professoral des Ecoles polytechniques fédérales Wortlaut des Postulates vom 8. Juni 1988 Die ETH Zürich zählt im Studienjahr 1987/88 1604 Studentin- nen (Diplom), 37 Nachdiplomstudentinnen und 194 Dokto- randinnen. Für die ETH Lausanne lauten die entsprechen- den Zahlen wie folgt: 320, 15 und 49. Im Lehrkörper sind die Frauen jedoch in Lausanne über- haupt nicht vertreten. In Zürich sind es nur gerade zwei Frauen, die an der ETH lehren. Der Bundesrat wird ersucht zu prüfen, wie diese Diskriminie- rung beseitigt werden kann. Wenn nötig sollten Quoten eingeführt werden, die den Frauen eine angemessene Ver- tretung im Lehrkörper sichern. Texte du postulai du 8 juin 1988 Durant l'année académique 1987/1988, l'Ecole polytechni- que fédérale de Zurich compte 1604 étudiantes (diplôme), 37 étudiantes postgraduées, 194 candidates au doctorat. Les chiffres correspondants pour l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne sont: 320, 15 et 49. Or, aucune femme n'enseigne à l'Ecole de Lausanne et deux femmes seulement à celle de Zurich. Le Conseil fédéral est invité à examiner les moyens pour mettre fin à cette discrimination; si nécessaire, il convient d'envisager l'introduction de quota assurant aux femmes une représentation équitable au sein du corps professoral. Mitunterzeichner- Cosignataires: Aguet, Ammann, Bäumlín Richard, Braunschweig, Bundi, Carobbio, Danuser, Fank- hauser, Hafner Ursula, Hubacher, Ledergerber, Matthey, Mauch Ursula, Morf, Ott, Ulrich, Zbinden Hans, Züger (18) Schriftliche Begründung - Développement par écrit La lutte contre la discrimination entre les sexes est une des tâches prioritaires de la Confédération. La discrimination pratiquée lors des nominations aux Ecoles fédérales - comme aux Universités cantonales d'ailleurs-est humaine- ment intolérable, publiquement malsaine et scientifique- ment injustifiable, le nombre de docteurs femmes (et donc le choix) étant élevé. Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 7. September 1988 Déclaration écrite du Conseil fédéral du 7 septembre 1988 Le Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat, en relevant cependant que la situation décrite par le postulant découle souvent de l'absence de candidatures féminines. Ueberwiesen - Transmis

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Postulat Büttiker Finanzierung von EG- und Eureka-Projekten Postulat Büttiker Financement de projets entrepris dans le cadre des CE et d'EUREKA In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1988 Année Anno Band III Volume Volume Session Herbstsession Session Session d'automne Sessione Sessione autunnale Rat Nationalrat

Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 16 Séance Seduta  
Geschäftsnummer 88.454 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 07.10.1988 - 08:00  
Date Data Seite 1483-1484 Page Pagina Ref. No 20 016 742 Dieses Dokument wurde  
digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce  
document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo  
documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte  
Originaltext. Quellen-URL siehe oben.